



CHRIST CATHEDRAL



PARISH CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Reverend Bao Thai, Rector
 714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
Reverend Quyen Truong, Parochial Vicar
 714-620-7873, qtruong@christcathedralparish.org
Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
 714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
Very Reverend Daniel Reader, In Residence

Deacon Modesto Cordero, 714-282-3041
 Deacon Cruz Pleitez
 Deacon Frank Chavez
 Deacon Joseph Khiet Nguyen, 714-722-3293
 Deacon Louis Liu

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](https://www.Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English
 6:15 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m. Tiếng Việt
 8:00 a.m. Español
 9:45 a.m. English *Livestreamed*
 10:30 a.m. Chinese (Large Gallery)
 11:30 a.m. Español *Livestreamed*
 1:15 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*
 3:30 p.m. Tiếng Việt
 5:15 p.m. English
 7:00 p.m. Español

DAILY MASS

6:30 a.m. English *Livestreamed*
 7:00 a.m. - Adoration
 8:00 a.m. English (8:15 a.m. Friday only)
 4:30 p.m. - Adoration
 5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*
 6:30 p.m. - Adoration (Thursday)
 7:00 p.m. Spanish (Thursday & Friday)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English
 9:00 a.m. Vietnamese (1st Saturday at OLLV Shrine)
Livestreamed
 10:30 a.m., 12:30 p.m. and 2:30 p.m. - Weddings

RECONCILIATION - TRILINGUAL

7:00 a.m. - 8:00 a.m. Thursday
 6:00 p.m. - 7:00 p.m. Friday
 8:30 a.m. - 9:30 a.m. Saturday



THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST

“Whoever eats my flesh and drinks my blood remains in me and I in him.” - Jn 6:56

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 282-3000 | rcbo.org

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
 parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org
 PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141
 Everyday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m. (9:30 a.m. Friday)
 ANOINTING OF THE SICK | (714) 532-9489 | 24 hours

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope

CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.

CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

2 CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS



The Solemnity of the Body and Blood of Christ, June 11, 2023

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Priests' Annual Retreat. On behalf of our diocesan Bishops and Priests, I would like to thank each and every one of you very much for your prayers and support. We have had a very wonderful retreat last week. Please keep praying for us to be holy, happy, humble and zealous servants for our Lord and His people.

The Ordination of the three new Priests on June 10 was beautiful. Please keep praying for them and continue to support, promote and pray for the increase of the vocations to the priesthood, the diaconate, the religious and the consecrated life. Bishop Kevin Vann is pleased to appoint one of three newly ordained priests, **Rev. David Moreno, as the Parochial Vicar at our Christ Cathedral parish, effective July 1st.** We will have a welcoming Mass to Fr. David on July 1 & 2, the first weekend of July. Bishop Kevin Vann is pleased to appoint **Very Rev. Daniel Reader as the Pastor at Angela Merici parish, Brea, effective July 1st.** We will have a Thanksgiving and Farewell Mass to Fr. Daniel on June 24 & 25.

On Tuesday, June 20th at 8pm in the Cathedral, please join us for Paul Jacobs, Pacific Symphony & Pacific Chorale in our Grand Finale Concert for the "Year of Hazel!" 200 free tickets are available for parishioners in the Gift Shop. Get your tickets TODAY before they run out! Additional tickets can be purchased for \$25 online at christcathedralmusic.org

**All are invited to attend the English Masses and English Talks at 2 Marian Days
on Friday, July 14, and Saturday, July 15, at Christ Cathedral Campus
<https://melavang-oc.org/>**

TOPIC 1: The Search (Search for meaning and purposes). "Be Fearless for Me: Courage and the Gospel of the Marginalized." Pope Francis insists that the credibility of the Church rests in the Gospel to the Marginalized, the invitation from Jesus to be courageous in living the gospel at the margins. Drawing on thirty years of working with gang members, joy, hope and the courage of tenderness will be the focus of this talk.

LOCATION: The Gym (The basement of the school)

DATE & TIME: Friday, July 14, 5:30 pm – 6:30 pm. Afterwards, the Opening Mass begins at 7:00 pm.

WHERE TO PARK: PROSPECT. 600 City Pkwy W, Orange CA 92868. MEGASYS. 500 City Pkwy W, Orange CA 92868. CALOPTIMA. 505 City Pkwy W, Orange CA 92868. UCI HEALTH. 3800 W Chapman Ave, Orange CA 92868. Shuttle/Bus every 15 minutes. Visit our map at <https://melavang-oc.org/parking-lodging/>

SPEAKER: FATHER GREGORY BOYLE. Born and raised in Los Angeles and Jesuit priest from 1986 to 1992, Fr. Boyle served as pastor of Dolores Mission Church in Boyle Heights. Dolores Mission was the poorest Catholic parish in Los Angeles that also had the highest concentration of gang activity in the city. Fr. Boyle witnessed the devastating impact of gang violence on his community during the so-called "decade of death" that began in the late 1980s and peaked at 1,000 gang-related killings in 1992. In the face of law enforcement tactics and criminal justice policies of suppression and mass incarceration as the means to end gang violence, he and parish and community members adopted what was a radical approach at the time: treat gang members as human beings. In 1988 they started what would eventually become Homeboy Industries, which employs and trains former gang members in a range of social enterprises, as well as provides critical services to thousands of individuals who walk through its doors every year seeking a better life. Fr. Boyle is the author of the 2010 New York Times-bestseller *Tattoos on the Heart: The Power of Boundless Compassion*. Followed by *Barking to the Choir: The Power of Radical Kinship* (2017) and *The Whole Language: The Power of Extravagant Tenderness* (2021). Most recently, he authored *Forgive Everyone Everything*, an anthology of writings accompanied by Fabian Debora's artwork. He has received the California Peace Prize and been inducted into the California Hall of Fame. In 2014, President Obama named Fr. Boyle a Champion of Change. He received the University of Notre Dame's 2017 Laetare Medal, the oldest honor given to American Catholics. Homeboy Industries was the recipient of the 2020 Hilton Humanitarian Prize validating 32 years of Fr. Greg Boyle's vision and work by the organization for over three decades. **Please visit the program of the day at <https://melavang-oc.org/>.**
Three more topics will be presented in the next bulletins.

May the Almighty God grant you peace and bless you and your family abundantly throughout this week! I look forward to seeing you again next weekend. "God loves you and so do I." Jesus loves us. We love one another!

With gratitude in Christ,
Very Reverend Bao Thai
Rector

24 HOUR EUCHARISTIC ADORATION

We have our monthly 24-hour Eucharistic Adoration on the second Tuesday of each month. We start right after 6:30 am Mass, continue throughout the day, and end before 6:30 am Mass on Wednesday the next morning. Especially, please join us inside the Cathedral at 7:00 pm – English Adoration with Cathedral Music for Families, and at 8:15 pm – English Adoration with Ephphatha for 18 years old and above. After 10 pm, please enter the Christ Cathedral campus through gate # 4 (between #3 and #5) on Lewis and park your car there.

ATTENTION TO YOUNG MEMBERS!

We have an exciting opportunity for kids aged 10 and up to become an integral part of our English Masses as altar servers. Altar serving is an incredibly meaningful and fulfilling way to deepen the faith of our youth and serve our church community. We welcome all interested kids and their families to join us and learn more about this opportunity. We will be conducting training and class days throughout the summer to prepare our new altar servers before the fall season begins. You can scan the QR Code below to register your children.



BUILD FOR GOD We are called to be One with God, to be Saints, to rebuild the Church as a communion of Love. Unleash the Power of the Holy Spirit to rediscover the universal call to holiness. Become Saints for the Truth. “And you will know the truth, and the truth will set you free.” – John 8:32. Built for GOD Handbook Tool for the New Evangelization – The Christian Edition of the Tao Te Ching, please check the link: <https://www.builtforgreatness.com/BOOKS/>

GATE #1 - ACADEMY GATE To help you quickly enter and exit the Cathedral, Gate #1 – Academy Gate is now open on weekends from 6:00 am to 10:00 pm.

PARKING LOT #2 - OUR LADY OF LA VANG LOT Please be advised that UCI is now using 100 stalls in parking lot #2 – Our Lady of La Vang lot from Monday through Friday, from 6:00 am to 10:00 pm. The signs in the areas are posted and reserved for their employees, therefore, please refrain from parking in the areas. No Parking - No ticket!

JESUS and I:
Whenever I receive
the Holy Communion,
I receive Jesus' Body,
Blood, Soul and
Divinity.

“ O Jesus, here present in
the Eucharist, your heart is
all aflame for me...you call
me to come to you.”

- ST. ILDEFONSUS

rcbo.org/revival



THE NEW WEEKEND MASS SCHEDULE EFFECTIVE JULY 1ST, 2023

Current	July 1st, 2023
Saturday	
4:30 pm	4:30 pm EN
6:15 pm	6:30 pm VN
Sunday	
6:15 am	6:15 am VN
8:00 am	8:00 am SP
9:45 am	10:00 am EN
11:30 am	12:00 pm SP
1:15 pm	2:00 pm VN
3:30 pm	4:00 pm VN
5:15 pm	5:45 pm EN
7:00 pm	7:30 pm SP

CATHEDRAL FOOD DISTRIBUTION

Thurs. | 10 a.m. - 2 p.m.
2nd Sat. | 9 a.m. - 11 a.m.
Contact number:
(714) 282-3097

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
(714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG
OFFICE HOURS: Mon. – Fri. | 8:30 a.m. – 5:00 p.m.
Sat. & Sun. | 9:30 a.m. – 3:30 p.m.
VISITATION HOURS: Sun. – Sat. | 8:00 a.m. – 6:00 p.m.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

6/04/2023 \$ 46,160.00

Food Service

\$ 6,020.00



La Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo, 11 de junio de 2023

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Retiro Anual de Sacerdotes. En nombre de nuestros obispos y sacerdotes diocesanos, me gustaría agradecer mucho a todos y cada uno de ustedes por sus oraciones y su apoyo. Hemos tenido un retiro maravilloso esta semana pasada. Por favor, sigan orando para que seamos siervos santos, felices, humildes y que tengamos ese amor ardiente para nuestro Señor y Su pueblo.

La ordenación de los tres nuevos sacerdotes el 10 de junio fue hermosa. Por favor, sigan orando por ellos y continúen apoyando, promoviendo y orando por el aumento de las vocaciones al sacerdocio, al diaconado, a los religiosos y a la vida consagrada. El Obispo Kevin Vann se complace en nombrar a uno de los tres sacerdotes recién ordenados, **a el Reverendo David Moreno, como Vicario Parroquial en nuestra parroquia de la Catedral de Cristo, a partir del 1 de julio.** Tendremos una Misa de bienvenida al Padre David el 1 y 2 de julio, el primer fin de semana de julio. El Obispo Kevin Vann se complace en nombrar al **Reverendo Daniel Reader como Párroco en la parroquia Angela Merici, en la ciudad de Brea, a partir del 1 de julio.** Tendremos una Misa de Acción de Gracias y Despedida al Padre Daniel el 24 y 25 de junio.

El martes, 20 de junio a las 8pm en la Catedral, los invitamos a que se unan a nosotros para un concierto con Paul Jacobs, Pacific Symphony & Pacific Chorale en nuestro Gran Concierto Final para el "Year of Hazel! (Año de Hazel)", tenemos 200 boletos gratis para los que gusten acompañarnos, están disponibles para los feligreses en la tienda de regalos. ¡Obtenga sus boletos HOY antes de que se agoten! Los boletos adicionales se pueden comprar por \$ 25 en línea en christcathedralsmusic.org

Todos están invitados a la Misas en Inglés y Charlas en Inglés durante los 2 Días Marianos el viernes 14 de julio y el sábado 15 de julio en Christ Cathedral Campus <https://melavang-oc.org/>

Primer Tema: La Búsqueda (Búsqueda de significado y propósitos). "Sé Valiente Por Mí: Valentía y el Evangelio de los Marginados". El Papa Francisco insiste en que la credibilidad de la Iglesia descansa en el Evangelio a los marginados, la invitación de Jesús a ser valiente en vivir el Evangelio en los márgenes. Aprovechando treinta años de trabajo con pandilleros, la alegría, la esperanza y el coraje de la ternura serán el enfoque de esta charla.

UBICACIÓN: El Gimnasio (El sótano de la escuela)

FECHA Y HORA: Viernes, 14 de julio, 5:30 pm – 6:30 pm. Después, la Misa de Apertura comienza a las 7:00 pm.

Estacionamiento: PROSPECT. 600 City Pkwy W, Orange CA 92868. MEGASYS. 500 City Pkwy W, Orange CA 92868. CALOPTIMA. 505 City Pkwy W, Orange CA 92868. UCI SALUD. 3800 W Chapman Ave, Orange CA 92868. Habrá transporte a la catedral cada 15 minutos. Visite nuestro mapa en <https://melavang-oc.org/parking-lodging/>

Predicador: PADRE GREGORY BOYLE. Nacido y criado en Los Ángeles y sacerdote jesuita de 1986 a 1992, el Padre Boyle sirvió como pastor de la Iglesia Misión Dolores en Boyle Heights. Misión Dolores era la parroquia católica más pobre de Los Ángeles que también tenía la mayor concentración de actividad de pandillas en la ciudad. El Padre Boyle fue testigo del impacto devastador de la violencia de pandillas en su comunidad durante la llamada "década de muerte" que comenzó a fines de la década de 1980 y alcanzó un máximo de 1,000 asesinatos relacionados con pandillas en 1992. Frente a las tácticas de aplicación de la ley y las políticas de justicia penal de supresión y encarcelamiento masivo como medios para dar fin a la violencia de pandillas, él y los miembros de la parroquia y la comunidad adoptaron lo que era un enfoque radical en ese momento: tratar a los miembros de pandillas como seres humanos. En 1988 comenzaron lo que eventualmente se convertiría en Homeboy Industries, que emplea y capacita a ex miembros de pandillas en una variedad de empresas sociales, así como brinda servicios críticos a miles de personas que cruzan sus puertas cada año en busca de una vida mejor. El Padre Boyle es el autor del libro de mejores ventas del New York Times de 2010 titulado, Tattoos on the Heart: The Power of Boundless Compassion. Seguido por otro libro, Barking to the Choir: The Power of Radical kinship (2017) y The Whole Language: The Power of Extravagant Tenderness (2021). Más recientemente, es autor de Forgive Everyone Everything, una antología de escritos acompañados por la obra de arte de Fabian Debora. Ha recibido el Premio de la Paz de California y ha sido incluido en el Salón de la Fama de California. En 2014, el Presidente Obama nombró al Padre Boyle como Campeón del Cambio. Recibió la Medalla Laetare 2017 de la Universidad de Notre Dame, el honor más antiguo otorgado a los católicos estadounidenses. Homeboy Industries recibió el Premio Humanitario Hilton 2020 que da validez a 32 años de visión y el trabajo del Padre Greg Boyle por parte de la organización durante más de tres décadas. Por favor, visite el programa del día en <https://melavang-oc.org/>. En las próximas semanas se les dará información sobre otros temas.

¡Que Dios Todopoderoso te conceda paz y te bendiga a ti y a tu familia abundantemente durante toda esta semana! Espero verte de nuevo el próximo fin de semana. "Dios te ama y yo también". Jesús nos ama. ¡Nos amamos unos a otros!

Con gratitud en Cristo,
Reverendo Bao Thai
Rector

BUSCANDO VOLUNTARIOS PARA CONVERTIRSE EN GUÍAS TURÍSTICOS DE LA CATEDRAL DE CRISTO

Estamos buscando voluntarios de habla hispana para convertirse en guías turísticos y compartir su pasión y conocimiento sobre la Catedral de Cristo con los visitantes. Como guía turístico, tendrá la oportunidad de guiar a grupos de visitantes a través de nuestros sitios más interesantes y hermosos en el campus. Se les proporcionará un contexto histórico y cultural, se les compartirá datos divertidos y les contestaremos cualquier pregunta que puedan tener. Si le encanta el aire libre, el talento para contar historias y el deseo de ayudar a otros a descubrir las maravillas de la Catedral de Cristo, llame a Lorena al 714-971-2141, Ext. 5505 o envíele un correo electrónico con sus datos a llechuga@christcathedralparish.org.

PUERTA #1 - PUERTA DE LA ACADEMIA Para ayudar en la entrada y salida del estacionamiento de la Catedral, la Puerta # 1 - Puerta de la Academia ahora estará abierta los fines de semana de 6:00 am a 10:00 pm.

ESTACIONAMIENTO # 2 - EL ÁREA DE NUESTRA SEÑORA DE LA VANG Se les comunica que UCI ahora estará usando 100 espacios en el estacionamiento # 2 - Área de Nuestra Señora de La Vang de lunes a viernes, de 6:00 am a 10:00 pm. Esta sección será claramente reservada por medio de letreros para empleados de UCI, por lo tanto, absténgase de estacionar en las áreas.

LIDERAZGO CATÓLICO PARA LA SOCIEDAD CIVIL: El liderazgo católico laico no está destinado a ser vivido dentro de los límites de la comunidad de fe católica exclusivamente. En cambio, debería ser una fuerza guía que ilumine cada aspecto de la sociedad secular con la Verdad del Evangelio. Asista a esta presentación para aprender por qué los laicos católicos tienen una responsabilidad única y una oportunidad privilegiada de influir en el mundo para Cristo. Tendremos una plática en el Tercer piso del Centro Cultural a las 7 p.m. el 15 de junio en inglés y el 16 de junio en español. Sin costo para asistir.

24 HORAS DE ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Tenemos nuestra Adoración Eucarística mensual las 24 horas el segundo martes de cada mes. Empezamos después de la Misa de las 6:30 am (6/13), y continúa durante todo el día, y termina antes de la Misa de las 6:30 am el miércoles de la mañana siguiente (6/14).

- 6:30 am – Misa en inglés
 - 7:00 am – Adoración en silencio
 - 8:00 am – Misa en inglés
 - 9:00 am to 4:00 pm – Adoración en silencio
 - 4:30 pm – Adoración vietnamita
 - 5:30 pm – Misa vietnamita
 - 7:00 pm – Adoración en Inglés con Música de Catedral
 - 8:15 pm – Adoración en inglés con Ephphatha
 - 10:00 pm a 6:00 am – Adoración en español.
- Después de las 10 p.m., ingrese al campus de la Catedral de Cristo*
a través de la puerta # 4 (entre # 3 y # 5) por la Lewis y estacione su coche allí.
 6:30 am – Misa en inglés

“Oh Jesús, aquí presente en la Eucaristía, tu corazón está en llamas por mí... me llamas a ir a ti.”

STO. ILDEFONSO

rcbo.org/revival



NEVOS HORARIOS DE MISA DE FIN DE SEMANA COMENZANDO EL 1 DE JULIO 2023

Actualmente	July 1st, 2023
	Sábado
4:30 pm	4:30 pm EN
6:15 pm	6:30 pm VN
	Domingo
6:15 am	6:15 am VN
8:00 am	8:00 am SP
9:45 am	10:00 am EN
11:30 am	12:00 pm SP
1:15 pm	2:00 pm VN
3:30 pm	4:00 pm VN
5:15 pm	5:45 pm EN
7:00 pm	7:30 pm SP

JESÚS y Yo:

Cada vez que recibo la Sagrada
 Comunión, recibo el Cuerpo, la Sangre,
 Alma y la Divinidad de Jesús.



Chúa Nhật Minh và Máu Thánh Chúa Kitô, 11 tháng 6 năm 2023

Quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Linh Mục Tinh Tâm Hàng Năm. Con xin cảm ơn cộng đoàn đã cầu nguyện cho quý Đức cha, quý Đức ông và quý Cha trong dịp tinh tâm hàng năm tuần qua được dồi dào ân sủng và xin tiếp tục cầu nguyện cho chúng con.

Thánh Lễ Truyền Chức Linh Mục tại nhà thờ Chính Tòa đã diễn ra tốt đẹp. Giáo phận Orange chúng ta năm nay có 3 tân linh mục: Cha Benjamin Nguyễn, Cha Ian Gaston, Cha David Moreno. Cha Benjamin là người thuộc giáo xứ Chính Tòa mình và Lễ Mờ Tay của cha là 3:30 pm hôm nay tại đây. Xin chúc mừng 3 tân linh mục và xin Chúa ban tràn đầy ơn sủng của Ngài xuống trên quý cha để các ngài mãi là linh mục của Chúa và Giáo hội!

Đức Cha Vann bổ nhiệm thêm một cha Phó mới nữa, tân Linh mục cha David Moreno, sẽ là cha Phó mới tại giáo xứ mình vào ngày 1 tháng 7. Giáo xứ sẽ có thánh lễ chào đón cha David vào cuối tuần 1 & 2 tháng 7. Đồng thời, giáo xứ sẽ có thánh lễ tri ân và chia tay cha Daniel Reader vào cuối tuần 24 & 25 tháng 6 vì ngài được Đức Cha Vann bổ nhiệm là cha Chính xứ giáo xứ Angela Merici, Brea. Xin chúc mừng 2 cha và xin tiếp tục cầu nguyện cho quý cha hồn an xác mạnh và nhiệt huyết phục vụ trong dịp chuyển năm nay.

Kính mời quý vị đến tham dự 3 thánh Lễ và các Sự kiện của 2 ngày Đại Hội Thánh Mẫu La Vang Thứ Sáu, 14 tháng 7, và thứ Bảy, 15 tháng 7, tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ Chính tòa
<https://melavang-oc.org/>

ĐỀ TÀI KHAI MẠC: Noi gương Đức Mẹ Trên Con Đường Truyền Giáo. Mẹ Maria là nhà truyền giáo đầu tiên, gương mẫu, và hoàn hảo. Vatican II nhắc nhở: “*Tự bản tính, Giáo Hội lưu hành phải truyền giáo*” (AG, 2). Chúng ta thật may mắn có Mẹ Maria là mẫu gương để ta sống bản tính truyền giáo của mình.

ĐỊA ĐIỂM: Ngoài trời, ngay tại Linh Đài

NGÀY & GIỜ: Thứ Sáu, 5:50 pm – 6:50 pm. Sau giờ này, là thánh Lễ Khai Mạc cũng tại Linh Đài

BÃI ĐẠU XE: PROSPECT. 600 City Pkwy W, Orange CA 92868. MEGASYS. 500 City Pkwy W, Orange CA 92868. CALOPTIMA. 505 City Pkwy W, Orange CA 92868. UCI HEALTH. 3800 W Chapman Ave, Orange CA 92868. Có xe bus đưa đón mỗi 15 phút. Xin xem bản đồ Đại Hội <https://melavang-oc.org/parking-lodging/>

THUYẾT TRÌNH VIÊN: Linh Mục Matthew Nguyễn Khắc Hy, P.S.S. Cha Hy, PSS, là thành viên tu hội Xuân Bích, tỉnh Hoa Kỳ, thụ phong linh mục 1997, tốt nghiệp tiến sĩ thần học tín lý tại Đại Học Giáo Hoàng Gregoria, Rome. Cha đã dạy học nhiều năm tại nhiều đại học và trường thần học khác nhau, và từ 2019, cha được bổ nhiệm làm giám đốc đại chủng viện Assumption Seminary ở San Antonio, TX. Hoa Kỳ.

Xin đón xem các đề tài hội thảo khác sẽ lần lượt đăng trên báo thông tin của gx Chính tòa. Xin quý vị hôm nay mua vé ủng hộ Đại Hội Thánh Mẫu La Vang sắp diễn ra vào ngày 14 & 15 tháng 7 tới đây tại Linh đài Đức Mẹ La Vang trong khuôn viên giáo xứ Chính tòa mình, và giải trúng độc đắc sẽ là 50 ngàn đô la tiền mặt.

Qua lời cầu bầu của Đức Mẹ La Vang và Thánh Giuse, xin Thiên Chúa ban muôn ân sủng xuống trên toàn thể quý ông bà và anh chị em. Hẹn gặp lại quý vị vào tuần tới. “Thiên Chúa yêu bạn và tôi cũng vậy!” Chúa yêu chúng ta. Chúng ta hãy yêu thương nhau!

Với lòng biết ơn trong Chúa,
Cha Gioan Baotixita Thái Quốc Bảo
Quản Đốc Chính Tòa Chúa Kitô

CHÚA GIÊSU và CON:

Mỗi khi con rước lễ, là con rước chính Mình,
Máu, Linh Hồn và Thiên Tính của Chúa Giêsu.

“Lạy Chúa Giêsu, đang hiện diện nơi đây trong Bí Tích Thánh Thể, trái tim Chúa bùng cháy vì con... Chúa gọi con đến với Chúa.”

THÀNH ILDEFONSUS

rcbo.org/revival



CẦN TÌNH NGUYỆN VIÊN LÀM HƯỚNG DẪN VIÊN NÓI TIẾNG VIỆT.

Giáo xứ Chính tòa đang cần thêm tình nguyện viên trở thành hướng dẫn viên nhà thờ Chính tòa và chia sẻ đam mê kiến thức về khuôn viên nhà thờ với du khách. Là một hướng dẫn viên, bạn sẽ cung cấp cho họ bối cảnh lịch sử và văn hóa, chia sẻ các sự kiện thú vị và câu chuyện, và trả lời bất kỳ câu hỏi nào của họ. Nếu bạn yêu thích thiên nhiên, có tài kể chuyện và mong muốn giúp đỡ người khác khám phá những điều kỳ diệu của nhà thờ Chính tòa và khuôn viên nhà thờ, xin ghi danh với chúng tôi qua số điện thoại 714-971-2141, Ext. 5504 hoặc gửi email đến chị Loan ltran@christcathedralparish.org.

CỔNG SỐ 1 – CỔNG TRƯỜNG HỌC.

Nhằm giúp giáo dân ra vào nhà thờ Chính tòa nhanh chóng, cổng số 1 – cổng trường học, mở cửa từ 6 giờ sáng đến 10 giờ tối vào 2 ngày Thứ Bảy và Chúa Nhật. Xin Lưu Ý: Khi lái xe ra về ở các cổng, xin quý vị chỉ có queo phải mà thôi. Xin cảm ơn.

BÃI ĐẬU XE SỐ 2 – BÃI ĐẬU XE ĐỨC MẸ LA VANG.

Trong khu vực bãi đậu xe số 2 – bãi đậu xe Đức Mẹ La Vang có dành riêng 100 chỗ đậu xe của các nhân viên nhà thương UCI từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 6 giờ sáng đến 10 giờ đêm. Xin giáo dân đừng đậu xe khu vực này kéo bị phạt tiền.

THÔNG BÁO VỀ CÁC GIAN HÀNG TRONG ĐẠI HỘI THÁNH MẪU



Đại hội Thánh Mẫu La Vang của GP Orange sẽ được tổ chức vào hai ngày 14 và 15 tháng 7, 2023 tại nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô, dự tính sẽ có khoảng 12,000 – 15,000 người đến tham dự. Ban Tổ Chức bắt đầu nhận đơn cho 3 loại gian hàng/lều như sau: **Gian hàng Thực Phẩm, Lều cho các Hội Đoàn/Ministry, Lều cho ơn Thiên Triệu/Vocation.** Năm nay địa điểm của các gian hàng sẽ được đặt rất gần Linh Đài. Xin bấm vào link: <https://melavangoc.org/registration/> để lấy đơn hoặc thêm chi tiết, hoặc email info@melavangoc.org hoặc điện thoại anh Mike Nguyễn 657-206-0012. Xin cảm ơn!

Đại Hội Thánh Thể
Giáo Phận Orange

TALÁ



20-21 tháng 10, 2023
Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô
rcbo.org/congress

"Ta là bánh ban sự sống. Ai đến với Ta, sẽ không hề đói."

13280 Chapman Ave.
Garden Grove, CA 92840



Giờ Lễ Mới cho các thánh Lễ cuối tuần
Bắt đầu từ 1 tháng 7 năm 2023 này

Hiện Tại 1 tháng 7, 2023

Thứ Bảy

4:30 pm 4:30 pm EN

6:15 pm 6:30 pm VN

Chúa Nhật

6:15 am 6:15 am VN

8:00 am 8:00 am SP

9:45 am 10:00 am EN

11:30 am 12:00 pm SP

1:15 pm 2:00 pm VN

3:30 pm 4:00 pm VN

5:15 pm 5:45 pm EN

7:00 pm 7:30 pm SP

8 PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Ned Gorman	Nelia Navalle
John Gorman	Margaret Simon
Mike Donahue	Peter Dragonas
Darlean Arellano	Sergio Gamboa
Matt Sanchez	Robert Pradeo
Michol Hall	Cheyenne Sepulveda
Janet Josefina Torres	Chris Leyva
Gustavo Busciglio	Charles Patrick Bruen
Rev. Rodolfo Preciado	Norma Jean Nagelin
Relatives in Jerez MX	Rosario Avila
Edward Elisalda	Ernesto Cervantes
Adriana Gonzalez	Christopher Cervantes
John Scott	Jon Javits Arat
Ciara Rowe	Isabel Torres
Ed Claudio	Floresita Deleon
Joanne McAllister	Barbara McEvoy
Victor M. Garcia & Fam.	Nathan Tovar & Family
Rafael Chavez	Danica Alyssa Rodriguez
Alejandro Beltran	Emmy Byrnes & Family
Martha Alicia Perez	Georgia Dean Manning
Angie Garcia	Bob Corlett
	Edward Elisalda

MASS INTENTIONS

June 12: 6:30 am * Margaret Ngugi
8:00 am † John Bae

June 13: 6:30 am * Megan Thien An Nguyen
8:00 am † Alberto Mones Sr.

June 14: 6:30 am * Rev. Gregory Dick, O'Praem
8:00 am † David Tuccio

June 15: 6:30 am † Laurie Daisey
8:00 am * Larry Wells
7:00 pm † Alicia Paredes Cervantes & Rosa Maria Ramirez Morales

June 16: 6:30 am † Phat Nguyen
8:15 am † Hoa Duc Nguyen
7:00 pm † Maria Celia Alcaraz

June 17: 8:00 am † Zygmunt (Ziggy) Jaworski
4:30 pm † Benilda Cariaga

June 18: 8:00 am † Vicente Gutierrez Olmos
9:45 am * Dr. Steve and Alma Madrid
11:30 am † Deceased: David Ambia, Anastacio Molina, Socorro Farias, Juanita Muños, Alberto Falcon, Candelaria Garcia, Margarito Hernandez, Manuel Ureño Gamboa, Pedro Salazar Gamboa, Manuel Guerrero Miranda, Jesus Saldivar, Freyder Rodriguez, Julio Jirald, Edwin Aron Martinez, Maria del Refujio Reynozo, Sabino Dominguez, Salvador Perez, Desiderio y Luis Hernandez, Edgar Joel Uribe, Rafael Rojas, Arturo Mejia Vega

*Living: Elisea Gonsales, Pedro Ureño Gamboa, Amparo Nava Reza

5:15 pm For the Parish
7:00 pm † Ruben Rebolgar

*Living †Deceased

CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form
Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bỗ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Corero electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

WEDDINGS

June 17, 2023

Michael Cabrera Castañeda and Leiydi Amaya
Scott Vu Tang and Ellie Hong Pham
Juan Venegas and Gabriela Diaz
Ubaldo Alexander Lopez Rodriguez and Jennifer Leal

June 24, 2023

Saul Nava Lagunas and Veronica Nava
Cuong Duy Nguyen and Phenh (Kelli) Song

June 30, 2023

Van Vu and Vinh To

July 1, 2023

Nikyle Nguyen and Thi Ngoc Bich Nguyen
Dang Nguyen and Kaylie Nguyen

The Hour of the Laity
A Lay Catholic Conference
November 2 - 5, 2023 Orange County, California

Speakers: Most Rev. Timothy Freyer, Most Rev. Thomas Olmsted, Tim Busch, Monica Hummer, Deacon Charles Echaverry, Simone Prokash, Camille de Leon, Nikolas Wikaz.

#THL2023

Logos: NAPA INSTITUTE, THE CATHOLIC PROFESSIONAL, EWTN Global Catholic Network, MARY COLLEGE at ASU, YOUNG CATHOLIC PROFESSIONALS, EXODUS, NOTRE DAME, SACRAMENT CEMETERIES.

QR codes: Watch! Register!

CATHOLIC LEADERSHIP FOR CIVIL SOCIETY:

Lay Catholic leadership is not meant to be lived out within the confines of the Catholic faith-community exclusively. Instead, it should be a guiding force which illuminates every aspect of secular society with the Truth of the Gospel. Attend this presentation to learn why lay Catholics have a unique responsibility and privileged opportunity to influence the world for Christ. **In the Cultural Center, 3rd Floor** at 7 p.m. on June 15 in English and June 16 in Spanish. No cost to attend.

THE HOUR OF THE LAITY: A LAY CATHOLIC CONFERENCE:

Announcing The Hour of the Laity, a Lay Catholic Conference, forming lay people to engage society as civic leaders.

This Nov 2 - 5, at Christ Cathedral, the conference will provide attendees an opportunity to learn about the different areas of human activity which are primed for lay Catholic leadership. Attend to start a discernment towards of the unique leadership role God has prepared for you. Learn how to influence society with the values of the Gospel, while connecting with resources and a network of lay Catholics who share your drive for the mission of the Church.

ST. CALLISTUS CHAPEL PROJECT is a major project for the Diocese and provides an additional beautiful new worship space – the St. Callistus Chapel with 250 seats – on the lower level of our magnificent Christ Cathedral. In addition to the Chapel, we will be building a new resting home of 40 crypts for our bishops and of 1,054 niches for all the faithful. Please be generous in your donations for this project. Your donations will help build a chapel to connect ourselves with God! For more information about St. Callistus Chapel, please contact the **OLLV Foundation at:** (714) 282-4290 | stcallistuschapel.org | admin@stcallistuschapel.org.

LEARN TO PRAY WITH YOUR BIBLE.

READY FOR SOMETHING NEW?
Ephphatha presents...

DEI VERBUM

"Good teacher, what must I do to inherit eternal life?" Mark 10:17

Join us for an encounter with the living Word of God!
Scripture | Exposure | Adoration | Community

Please RSVP via www.ephphathaoc.com

Date: Tuesday, June 13, 2023
Time: 7 PM - 9 PM
Location: Christ Cathedral
13280 Chapman Ave
Garden Grove, CA 92840
Who: Young Adults - Ages 18+
Bring: Your Bible, Journal & Pen

FOLLOW US!
@ephphatha_oc
@ephphatha_oc

Diocesan Eucharistic Congress

I AM

Oct. 20-21, 2023
Christ Cathedral
rcbo.org/congress

"I am the bread of life. Whoever comes to me will never go hungry."

13280 Chapman Ave.
Garden Grove, CA 92840

PARISH FAMILY DIRECTORY

- **It's free!** Without cost, each family receives a complimentary 8 x 10 professional portrait and a new parish directory. Additional portraits are available for purchase on the day of photography.
- **When & Where will your family picture be taken?**
Date: June 13 – July 2
Time: Tuesday – Friday, 3:00 PM – 9:30 PM
Saturday – Sunday, 10:00 AM – 5:00 PM
Location: Culture Center, 4th Floor
- **Schedule your family appointment?**
Online: Go to <https://ucdir.com/schedule/login.php> or scan QR code.
Church Code: ca113 **Church Password: photos**
In person: Stop by a sign-up table in the plaza after Mass.



NUEVO ÁLBUM FAMILIAR DE LA PARROQUIA

- **¡Gratis!** Cada familia va a recibir un álbum parroquial y una fotografía profesional gratuita de 8 x 10. Habrá otras opciones para comprar fotografías adicionales el día de su cita.
- **¿Cuándo y dónde se tomarán las fotos de familia?**
Fecha: 13 de junio – 2 de julio
Horarios: Martes – Viernes, 3:00 PM – 9:30 PM
Sábado – Domingo, 10:00 AM – 5:00 PM
Ubicación: Centro Cultural, cuarto piso
- **¡Programa una cita familiar!**
Por internet: Vaya a <https://ucdir.com/schedule/login.php> o escanee el código QR.
Código de la Iglesia: ca113 **Contraseña de la Iglesia: photos**
En persona: Pase por la mesa de registraciones ubicada en la plaza.



KỶ YẾU MỚI CỦA GIÁO XỨ CHÍNH TÒA

- **Hoàn toàn miễn phí!** Mỗi gia đình nhận được hoàn toàn miễn phí: một bức chân dung đẹp 8 x 10 và một cuốn Kỷ Yếu mới. Quý vị có thể mua thêm những tấm kiểu khác vào ngày chụp ảnh.
- **Chụp Hình Khi Nào và Ở Đâu?**
Ngày: Từ 13 tháng 6 đến 2 tháng 7
Giờ: Thứ 3 đến thứ 6, 3:00 PM – 9:30 PM
Thứ 7 đến Chúa Nhật, 10:00 AM – 5:00 PM
Địa Điểm: Nhà trung tâm văn hóa màu bạc hình tròn (Culture Center), lầu 4
- **Ghi Danh lấy hẹn?**
Qua Mạng: Nhấn vào <https://ucdir.com/schedule/login.php> hoặc quét mã QR.
Church Code: ghi là ca113 **Church Password:** ghi là photos
Tại Bàn: Xin đến bàn ghi danh trước nhà thờ sau mỗi Thánh lễ



• **Question? Reschedule? Cancel? Please call or text:**

• **¿Preguntas? ¿Cambiar? ¿Cancelar? Por favor llame o envíe un mensaje de texto:**

• **Mọi thắc mắc? Đổi ngày hẹn khác? Hủy bỏ? Xin vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi tin nhắn cho:**

English	Inglés	Tiếng Anh	Michael Nguyễn	714-889-9394
Spanish	Espanol	Tiếng Tây Ban Nha	Pat Duenas	714-791-2712
Vietnamese	Vietnamita	Tiếng Việt	Phong Đặng	714-818-2663